Centre franco-ontarien de folklore

INFOLETTRE DU CFOF

ÉDITION 1 VOLUME 4, DÉCEMBRE 2020

Là où le patrimoine rencontre la modernité.

Nous vous partageons des nouvelles du CFOF afin que vous, les membres, soyez bien informés de nos activités

et de notre programmation.

Avec les défis entourant le Coronavirus et l'isolement, nous vous proposons quelques liens intéressants.

Mais surtout, nous tenons à vous dire,

Ça va bien aller et passez de joyeuses fêtes!

Bonne lecture!

Du beau monde au CFOF

Connor Lafortune est le nouvel employé du Centre Franco-Ontarien de Folklore. Il travaille jusqu'à la fin de 2020 comme aide-archiviste. Il en est à sa deuxième année d'Études autochtones avec une double mineure en Droit et Justice, ainsi qu'en Études de genre.

Pendant son temps libre, Connor aime être dans sa communauté d'origine, la Première Nation de Dokis, jouer une partie de hockey et jouer de la musique.

Projet PassepART

Histoires de mascotte dans les écoles

Le CFOF tient à souligner le projet *Histoire de mascotte*, réalisé en partenariat avec les conteurs Alexandre Matte et Sylvie Belleau, et financé par le programme PassepArt de la Fédération culturelle canadienne-française.

L'atelier, qui est présenté dans plusieurs écoles élémentaires en Ontario et bientôt au Manitoba et en Colombie-Britannique, consiste à l'élaboration d'un conte mettant en vedette la mascotte de l'école par les élèves de celle-ci.

Les étudiants sont guidés dans leurs démarches par les deux conteurs au cours de plusieurs sessions de création. Le projet cherche à inventer un patrimoine oral pour les écoles et à renforcer le sentiment d'appartenance à l'école et à la langue française de ces jeunes étudiants.

Jusqu'à présent, les élèves qui ont eu la chance de participer à l'atelier s'y sont engagés avec enthousiasme malgré le contexte sanitaire particulier, et des photos sont disponibles sur la page Facebook du Centre franco-ontarien de folklore. Le programme PassepArt est une initiative pancanadienne de Patrimoine canadien qui vise à encourager les partenariats entre les écoles francophones en situation minoritaire et les organismes artistiques, culturels et communautaires grâce à du microfinancement. »

La classe de Madame Josée à l'école Notre-Dame de Hanmer observe attentivement un exemple de #conte préparé par un autre groupe scolaire. La semaine prochaine, c'est eux qui présenteront leur conte à eux!

Bilan positif pour le festival Les vieux m'ont conté … au bord de l'eau

Le Centre franco-ontarien de folklore a tenu son festival Les vieux m'ont conté 2020 du 14 au 18 octobre dernier, malgré la pandémie.

Avec plus de 200 visionnements des vidéos de *l'Ontario raconté et de Crêpes et conte*, diffusés sur le site du CFOF pendant le festival, la diffusion virtuelle de spectacles a été un succès. Le spectacle de Cédric Landry a fait salle comble à ses deux représentations et la participation aux ateliers de formation virtuelle a été très positive. Toute l'équipe est fière de cette édition hybride du festival. Nous avons relevé le défi avec succès! .

Les conteurs qui se sont déplacés, soit Cédric Landry et Sylvie Proulx, ont été enchantés de découvrir Sudbury et la vitalité des francophones de l'Ontario. Ils ont tous affirmé avoir hâte de revenir.

Le dernier événement du festival, *le Concours franco-ontarien de la plus grande menterie*, qui s'est déroulé de façon virtuelle, aura attiré une quinzaine de spectateurs et 5 participants, provenant de Sudbury, Rockland, Orléans et North Bay. Le grand gagnant, qui possède maintenant le titre de l'Enfirouapeur en chef, est Félix Dubytz, de North Bay. Le jeune Félix, qui participait pour la seconde fois au concours, aura la chance de se présenter au festival de l'an prochain. Claude Garneau, d'Orléans, a remporté la seconde place avec le titre de Fieffé menteur et le gagnant de l'an dernier, Gérald Beaulieu, n'a pu conserver son titre mais retourne avec la 3e place, soit Tordeur de réalité.

Nos formateurs ont donné de merveilleux ateliers

Jacques Falquet a offert une formation virtuelle sur les fondements du conte et les techniques pour devenir conteur.

La formation d'une durée de 90 minutes à été offerte tout à fait gratuitement au grand public. Il y a eu une dizaine de participants, futurs conteurs en perspective.

Avis aux intéressés, le guide « Conter pour les enfants» , réalisé par Jacques Falquet et le Centre franco-ontarien de folklore, est disponible dans nos bureaux. Merci à Patrimoine Canadien!

Stéphanie Bénéteau a offert une formation de trois sessions aux conteurs sur l'analyse, la déconstruction et la reconstruction du conte afin de se l'approprier, de l'adapter et de se tisser un répertoire sur-mesure.

Stéphanie Bénéteau a étudié en littérature et en éducation avant de découvrir sa véritable vocation de conteuse, vocation qu'elle poursuit professionnellement depuis 1995. Elle se produit en français et en anglais au Québec, au Canada et à l'étranger. Elle a reçu de nombreuses bourses du Conseil des arts du Canada et du Conseil des arts et lettres du Québec pour créer et tourner ses spectacles. Merci à Patrimoine Canadien.

Les conteurs franco-ontariens à l'honneur pendant le festival de contes

Alexandre Matte

Danielle Lauzon

Joël Lauzon

Joelle Roy

Marguerite M'Bonimpa

Le Pére Garneau

Djennie Laguerre

Les conteurs Danielle et Joël Lauzon de Hearst, Joelle Roy de Lafontaine, le Pére Garneau de Orléans et Djennie Laguerre de Toronto présentaient des contes de leurs coins de la province, au bord de l'eau, le vendredi soir. De leur côté, Alexandre Matte et Marguerite M'Bonimpa ont préparé des contes pour les enfants, qui ont eu la chance aussi de manger des crêpes avec leur famille dans la sécurité et la tranquilité de leur maison.

Un concours de menteries épatant, voici nos gagnants de 2020!

Félix Dubytz

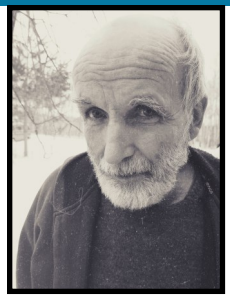
1er prix

Enfirouapeur en chef

Claude Garneau

2e prix

Fieffé menteur



Gérald Beaulieu

3e prix

Tordeur de réalité

C'est lancé!

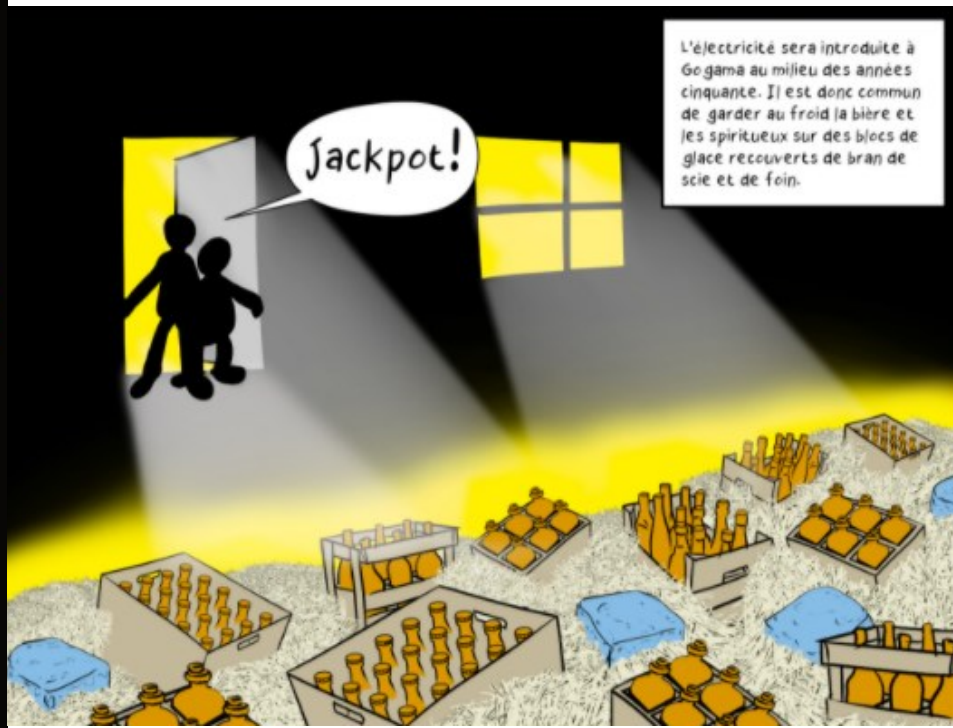
Pour ceux qui ne l'auraient pas vu sur les médias sociaux, **Suzanne Charron**, une ancienne membre du cercle des conteurs provincial, lance sa première BD sur le dompteur de loups, Joe LaFlamme : J'ai eu du plaisir à la lire. L'histoire et les personnages sont savoureux.

La biographe Suzanne F. Charron est originaire de Sturgeon Falls et s'est établie dans le Grand Sudbury, dans le Nord de l'Ontario, au Canada.

Joe LaFlamme : L'indomptable dompteur de loups est disponible au Édition Prise de parole

Zab

https://drive.google.com/.../1ErG7BqOSkwaC3lKLX7c.../view...



Par ce temps de pandémie, nous avons tous besoin de se réchauffer l'esprits et l'âme. Noël arrive bientôt, offrez en cadeau des contes pour tous. Cela permettra d'aider nos artistes canadien.

https://www.storytellers-conteurs.ca/fr/boutique.html

DES NOUVELLES DU MONDE DU CONTE

Un article qui revient sur le spectacle hybride de conte, musique et images qui a eu lieu lors de la 11e édition du **festival Québec en toutes lettres** :
https://www.lesoleil.com/arts/les-recits-images-un-conte-en-mots-en-image-et-en-musique-42fd13903677d213d091b04da344983c

Un autre article sur le conte en ces temps de confinement scénique. **Arleen Thibault Conteuse**, une conteuse inspirante et attachante que nous avons reçu en 2018 lors du festival de contes LVMC.
https://www.rumeurduloup.com/arleen-et-ses-tiroirs/

Patsy Van Roost, la Fée du Mile-End, compte bien apporter de la magie de Noël à Sutton, avec un **projet de conte contemporain** dans les devantures des commerces, comme un calendrier de l'Avent, une page à la fois : https://www.lavoixdelest.ca/actualites/la-fee-qui-veut-noeliser-sutton-fe4caf21f7b89bfcf643312220884a65

Connaissez-vous ces **lieux et leur histoire**? Imaginez conter dans ces décors fantômes...
https://onfr.tfo.org/ces-lieux-franco-ontariens-devenus-des-villages-fantomes/

Cette année, le **Festival du conte pour enfants d'Ottawa**, présenté par Ottawa StoryTellers et la Bibliothèque publique d'Ottawa, a eu lieu en ligne (comme bien d'autres). Plusieurs de nos membres y ont participé et vous pouvez écouter leurs contes en ligne :
https://biblioottawalibrary.ca/fr/kid-zone/storytelling-festival

Éric Gauthier poursuit sa **série Racontars** avec une histoire de pêche, nouvelle fiction audio issue de son Patentarium, en écoute libre : https://ericgauthier.net/le-patentarium/fictions-et-billets/

Un **calendrier de l'Avent en contes** (en vidéo), offert par le festival Contes À Saurat : une initiative sympathique, qui change des chocolats :
http://festivalducontedesaurat.org/calendrier-de-lavent/

Le conte pour les adultes, tellement important pour (r)établir des **liens sociaux et humains** : https://www.lesechos.fr/weekend/perso/le-conte-pour-adultes-un-genre-remis-au-gout-du-jour-1214224

Une occasion pour le moins originale (et porteuse de sens) de **recueillir des histoires et des anecdotes de vie** : https://www.lequipe.fr/Velo-mag/Decouverte/Actualites/-velo-sans-age-la-solidarite-entre-generations-a-velo/1194084

Une conteuse en résidence du Québec au CFOF

Par Isabelle Ratté

Sylvie Proulx, nous a fait l'immense honneur d'être notre conteuse en résidence pendant 10 jours, ici même dans notre centre de recherche. Par sa joie de vivre, son enthousiasme, sa rigueur dans sa recherche et surtout sa créativité, elle a su s'inspirer de nombreux ouvrages et traficoter les histoires avec ses nombreuses expériences tout en y mêlant des histoires de famille des plus rocambolesques.

Par la suite, nous avons eu la chance d'échanger et écouter une mise en lecture lors d'une rencontre amicale du cercle des conteurs de Sudbury dans le cadre du festival Les vieux m'ont conté. Nous avons bien hâte de la revoir en spectacle au festival LVMC en 2021. Le projet fut réalisé dans le cadre d'un projet d'échange de conteurs avec la Maison natale de Louis-Fréchette. Ce projet reçoit l'appui financier du Gouvernement du Québec par le biais du Secrétariat québécois aux relations canadienne.

Sucrez-vous le bec à la Sainte–Catherine

La Sainte-Catherine est une fête catholique française célébrée le 25 novembre en l'honneur de Sainte-Catherine d'Alexandrie, patronne des jeunes femmes non mariées que l'on appelait « Catherinettes ».

Qui de nous, au moins une fois, ne s'est pas demandé d'où venait la coutume, si canadienne, de faire et de manger de la tire le jour de la Sainte-Catherine?

Il y a très longtemps, une femme du nom de Catherine a été exécutée pour avoir refusé de se marier à l'empereur romain Maxence. Après sa mort elle est devenue Sainte-Catherine, patronne des jeunes filles. Le 25 novembre, on prit l'habitude en France de déposer sur la tête de sa statue une coiffe. Les filles de la paroisse, célibataires et âgées de 25 ans et plus, se coiffaient de bonnets. D'où l'expression «coiffer la Sainte-Catherine».

Cette coutume est arrivée en Nouvelle- France avec les colons, mais c'est à Marguerite Bourgeoys, une religieuse enseignante qui a fait figure dans l'histoire de cette jeune nation, que l'on doit la tire Ste-Catherine. Pour capter l'attention des élèves, elle décida de fabriquer de la tire.

Ayant ouvert sa première école à Ville-Marie (Montréal) un 25 novembre, chaque année elle faisait de la tire pour commémorer cet évènement. Cette date devint non seulement le jour de la Ste-Catherine dédiée aux vieilles filles, mais la fête de la tire. Les filles à marier prirent l'habitude de confectionner de la tire et d'en offrir à tous les célibataires des environs afin de démontrer leur talent de cuisinière.

Dans le Canada anglais et aux États-Unis, on les baptisa rapidement « kisses », baisers, car quiconque embrassait la jeune fille ouvrait ainsi son cœur.

Recette de tire

3 tasses de sucre blanc
1 tasse de mélasse

1/2 tasse d'eau

3 c. à table de vinaigre

3 c. à table de beurre (pas de substitut)
1/2 c. à thé de bicarbonate de soude

Dans une grande casserole au fond épais, mélanger tous les ingrédients, sauf

le bicarbonate de soude.

Placer sur le feu et bien mélanger.

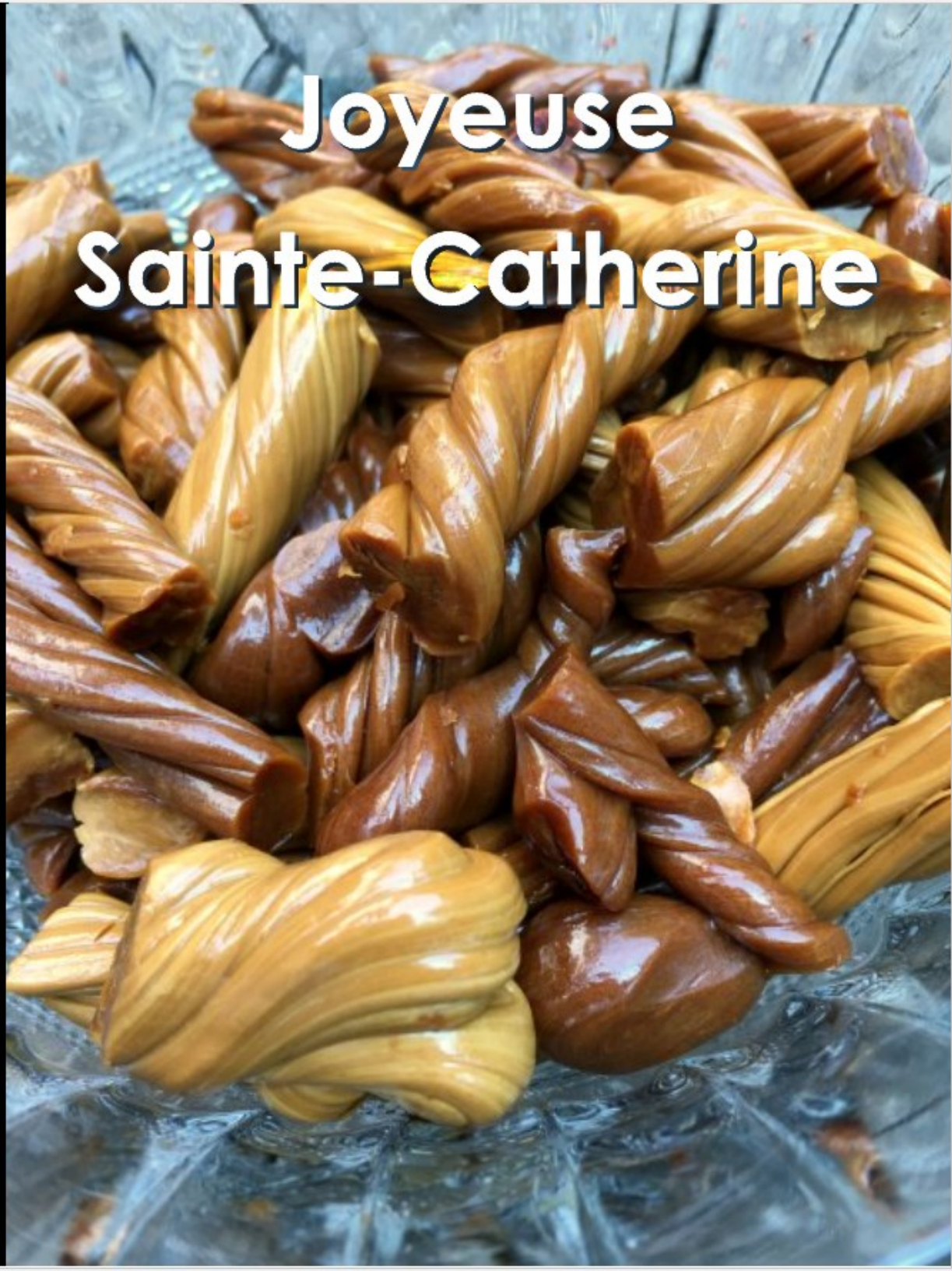
Une fois le mélange homogène, cuire à feu doux SANS BRASSER jusqu'à ce que le thermomètre à bonbon mou indique 253 F° ou 260 F° pour le bonbon dur. Cette étape peut prendre jusqu'à 45 minutes.

Retirer du feu, ajouter le bicarbonate de soude et bien brasser.

Verser dans une tôle à biscuits beurrée et faire refroidir dans le réfrigérateur ou à l'extérieur si c'est assez froid.

Une fois la tire refroidie, bien étirer, couper en morceaux et emballer en papillotes avec du papier ciré.

Gracieuseté du Centre de santé communautaire du Grand Sudbury



Quelques petits liens intéressants pour vous...

https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/jonction-11-17/segments/entrevue/204310/cedric-landry-sudbury-festival-cfof

https://laslague.ca/en/shows/16222/

https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/le-matin-du-nord/segments/entrevue/90047/festival-contes-cfof-sudbury-folklore

https://www.mediades2rives.com/MaisonLouisFrechette12avril2019.html

https://festival-conte.qc.ca/

https://www.josviolon.com/

https://www.fclat.com/

http://www.conteseniles.com/historique.html

Galette des Rois (recette traditionnelle)

Temps de préparations : 15 minutes
Temps de cuisson : 40 minutes

Ingrédients

2 pâtes feuilletée
100g de poudre d'amandes
75g de sucre
1 œuf + 1 jaune d'œuf pour dorer
50g de beurre mou
1 cuillérée à thé d'extrait d'amande amère
Une fève ou un pois – Fève pour le roi, pois pour la reine

Préparation

1. Disposer une pâte dans un moule à tarte, la piquer avec une fourchette

2. Mélanger dans un bol tous les ingrédients (poudre d'amande, sucre, œuf, beurre mou et extrait d'amande amère)

3. Étaler le mélange sur la pâte, y mettre la fève (sur un bord, pour minimiser les chances de tomber dessus en coupant la galette)

4. Refermer la galette avec la deuxième pâte et bien coller les bords (utiliser une fourchette)

5. Dessiner avec un couteau dessus et dorer au jaune d'oeuf (dilué dans un peu d'eau). Percer le dessus des petits trous pour laisser l'air s'échapper, sinon elle risque de gonfler et de se dessécher.

6. Enfourner à 425oF pendant environ 30 minutes (surveiller la cuisson dès 25 minutes, mais ne pas hésiter à laisser au four jusqu'à 40 minutes, si nécessaire)

Lien du vidéo : : https://youtu.be/y13cG5IxFrI.